

## موافقة على جمع دم الحبل السري

حصلت/حصلنا على معلومات شفوية وخطية متعلقة بجمع الدم المتبقي في المشيمة والحبل السري عقب ولادة طفلي /أطفالنا للتبرع به إلى البنك الوطني لدم الحبل السري. وأنا/نحن على دراية بأن التبرع بالدم المتبقي في المشيمة والحبل السري عقب ولادة طفلي /أطفالنا أمراً تطوعياً، وأنه يمكنني/يمكننا الرفض دون أن يؤثر ذلك على الرعاية التي أحصل عليها أو التي يحصل عليها طفلي / أطفالنا بأي شكل من الأشكال. أيضاً، أنا/نحن ندرك أنه لا يمكننا تغيير قرارنا بعد التبرع بالدم، وأن الدم المتبرع به سوف يتم تخزينه في بنك دم الحبل السري لاستعماله للأشخاص الذين يحتاجون إلى زراعة الأعضاء بدم الحبل السري.

وحصلت/حصلنا على معلومات أن قص الحبل السري يتم بعد مرور 1 دقيقة عند الولادة المهبلية و30 ثانية عند إجراء العملية القيصرية. أنا/نحن تم إبلاغنا أيضاً بعدم وجود أي مخاطر معلومة على طفلي/طفلاتنا نتيجة التبرع بدم الحبل السري وأتيح لنا الفرصة لطرح أسئلة عن مسألة التبرع.

سيتم تخزين الدم الذي تم جمعه وفقاً لقانون قواعد الجودة والأمان عند التعامل بالنسائج الحيوية والخلايا الإنسانية، ولوائح المجلس الوطني للشؤون الصحية والاجتماعية وقانون البنك الحيوي. يتم تطبيق سرية المعلومات على نتائج الفحوص والبيانات الشخصية طبقاً لقانون الرعاية الصحية والطبية. ويتم تطبيق سرية المعلومات على البيانات الشخصية طبقاً للنظام الأوروبي لحماية البيانات العامة. أعلم / نعلم أنه يمكنني الوصول إلى البيانات المتوفرة عني وعن طفلي /أطفالنا والموجودة في سجلات البنك الوطني لدم الحبل السري.

أيضاً، أنا/نحن تم إبلاغنا أنه في حالة أن كان أي من الفحوصات التي تجرى على الدم من الطفل أو الأم غير طبيعي، فعندئذ أنا/نحن سوف يتم إبلاغنا بذلك. من الممكن أن توجد حاجة لسحب الدم لدى الأم، ويوجد دائماً خطر للتعرض لعناء عند سحب الدم وكدمات في مكان الوخز بالإبرة.

## أوافق / نوافق بموجب هذا على

- التبرع بالدم المتبقي في المشيمة والحبل السري للبنك الوطني لدم الحبل السري وذلك عقب ولادة الطفل، وأن دم الطفل يمكن تخزينه في البنك الوطني وأنه يمكن تعقب العلاقة بين الطفل والأم والدم المتبرع به بصورة دائمة
- أخذ عينة من دم الأم لفحصه بحثاً عن الأمراض المعدية وتحديد نوع النسيج (HLA)، وأنه يجوز تخزين العينة من الأم والطفل وفقاً لقانون البنك الحيوي لإجراء فحوصات محتملة في المستقبل
- تقديم إعلان الصحة
- فحص السجلات الطبية الخاصة بالأم والطفل بالقدر اللازم، لتقييم إذا ما كان دم الحبل السري الذي تم جمعه مناسباً للتجميد والاستخدام في عمليات الزراعة أم لا
- فحص سجلات الطفل الطبية عندما يتلقى بنك الحبل السري طلب استخدام الدم للمريض. ويتم هذا الفحص للتأكد من أن طفلك لم يلتقط أي مرض خطير الذي يمكن أن يضر المريض.
- أن المعلومات الشخصية المتعلقة بالطفل وأسرته تبقى سرية ومتاحة فقط لطاقم العمل في البنك الوطني لدم الحبل السري وفقاً للقانون السويدي.
- أنه لو كان الدم المتبرع به سوف يُستخدم لزراعة ما فسوف يتم تبادل المعلومات عن ملاءمة الدم للتبرع أم لا مع سجلات سويدية ودولية على حد سواء، بالإضافة إلى أشخاص آخرين معينين بالزراعة.
- أنه سيتم تسجيل وحفظ المعلومات التي يتم تقديمها في هذه الموافقة وعند جمع الدم في نظام معلومات المخبر لدى البنك الوطني لدم الحبل السري.

نعم  لا



كما أوافق / نوافق على

- إمكانية استخدام الدم، إذا وُجد أنه غير مناسب للتخزين في البنك الوطني لدم الحبل السري، لضمان الجودة والبحث على النحو الذي تقرره لجنة الأخلاق المحلية. وينطبق ذلك فقط على البحث عند إزالة كافة البيانات التي تمكن من تعقب الدم لشخص بعينه.

نعم  لا

غوتندرغ في: \_\_\_\_\_

اسم الوصي كاملاً والرقم الشخصي:

توقيع الوصي:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

اسم الوصي كاملاً والرقم الشخصي:

توقيع الوصي:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

توقيع واسم موظف البنك الوطني لدم الحبل السري الذي استلم الموافقة

\_\_\_\_\_:

